

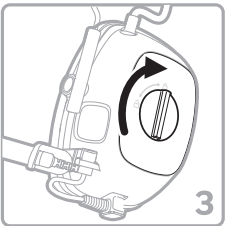
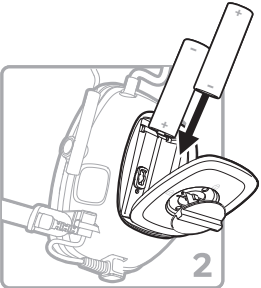
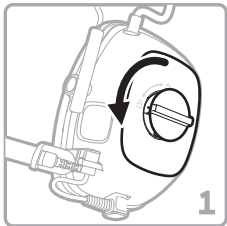
SYNC™ WIRELESS ELECTO™ HEADSET



User instructions	EN
تعليمات المستخدم	AR
Инструкции за потребителя	BG
Návod k použití	CS
Brugsanvisning	DA
Benutzerhinweise	DE
Οδηγίες χρήσης	EL
Instrucciones de uso	ES
Kasutusjuhend	ET
Käyttöohjeet	FI
Mode d'emploi	FR
Treoracha d'Úsáideoirí	GA
Upute za korisnika	HR
Használati utasítás	HU
Istruzioni d'uso	IT
Naudotojo instrukcija	LT
Lietošanas pamācība	LV
Istruzzjonijiet għall-utent	MT
Gebbruiksaanwijzingen	NL
Bruksanvisning	NO
Instrukcja użytkownika	PL
Instruções do utilizador	PT
Instrucțiuni de utilizare	RO
Návod na používanie	SK
Navodila za uporabo	SL
Bruksanvisning	SV
Kullanıcı talimatları	TR

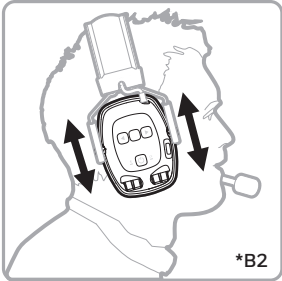
Sync™ Wireless Electro™

(A) Fitting batteries

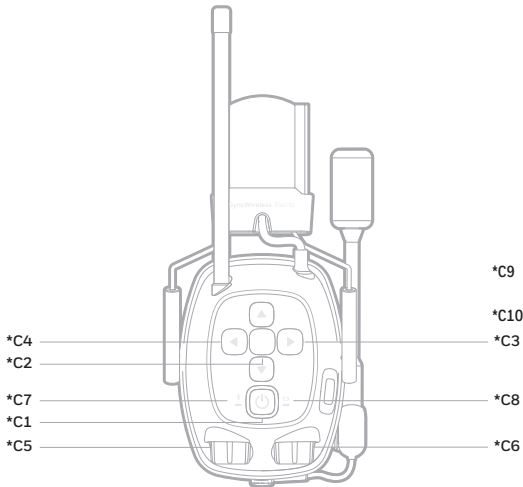


BATTERY STATUS			
Battery level	100%-50%	50%-20%	20%-1%
LED [C8] colour	GREEN *A4	ORANGE *A5	RED *A6

(B) Fitting headset



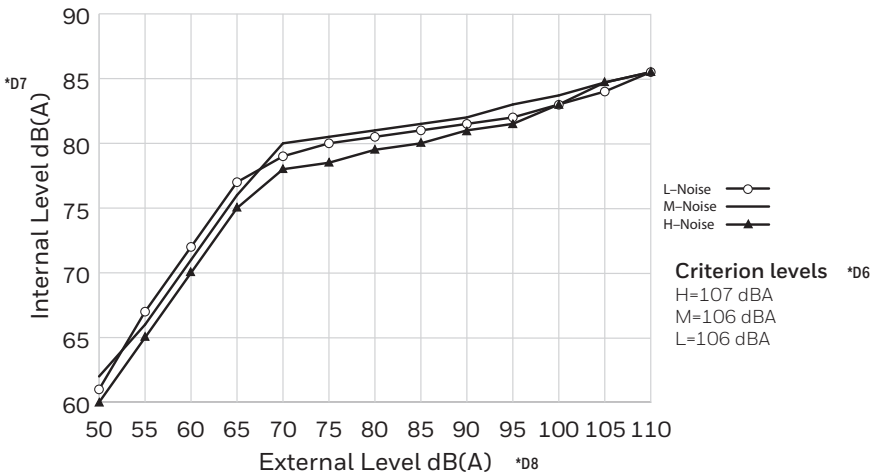
(C) Operating the headset – Headset controls



D – Test results and technical data

TESTED ACCORDING TO EN 352-1 : 2003									
Frequency, Hz	*D1	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR
Mean Attenuation, dB	*D2	x	x	x	x	x	x	x	x
Standard Deviation, dB	*D3	x	x	x	x	x	x	x	x
Mean-minus standard deviation, dB	*D4	x	x	x	x	x	x	x	x
		H = x			M = x			L = x	

Headband Force: Small = 10.1N, Medium = 11.0N, Large = 9.9N *D5



PRODUCT DESCRIPTION Honeywell Sync™ Wireless ELECTO™


PRODUCT NUMBER: 1 0 3 5 3 4 1

The SYNC™ Wireless ELECTO™ electronic headset is an over-the-head hearing protector with hear through and Bluetooth for connecting wirelessly to Bluetooth enabled devices, such as a mobile phone and industrial communication radios.


SYNC™ Wireless ELECTO™ combines a high level of noise reduction with sound amplification to allow workers to be aware of their surroundings, hear warning signals and alerts while still being protected. This hearing protective headset is provided with level-dependent attenuation. The wearer should check correct operation before use. If distortion or failure is detected, the wearer should stop using the product and refer to Honeywell's advice for maintenance and replacement of battery.

(A) BATTERIES

See illustration *A1-*A3 in this manual for instructions on how to fit and replace batteries. Battery type required are two LR6 type AA 1.5V cells. A recurring low battery warning is heard every 60 seconds during the last 1 hour remaining battery life time.

 **WARNING!** Performance may deteriorate with battery usage. Battery lifetime will depend on battery vendor and quality, temperature and activated modes. Typical expected period of continuous use: Only hear-through active - approximately 85 hours. Bluetooth active - approximately 50 hours.

LED *C8 Colour: *A4 GREEN, *A5 ORANGE, *A6 RED.

 **WARNING!** Ensure to fit batteries with correct polarity. Do not mix battery manufacturers or old with new or rechargeable with non-rechargeable batteries.

(B) FITTING INSTRUCTIONS

Extend the headband before use. Place the ear-cups over the outer ear (illustration *B1). Adjust the headband size by sliding the cups up or down on the headband wire-guide (illustration *B2). The ear cushions should seal firmly against the head. For best results, remove hair under the cushion and avoid headgear between the head and cushions. Noise attenuation will be adversely effected by anything that impairs the seal of the earmuff cushions against the head, such as thick spectacle frames, headdress, balaclavas, etc.


IMPORTANT USER INSTRUCTIONS


1 The headset should be fitted, adjusted and maintained in accordance with instructions in this manual.

2 The headset should be worn at all times in noisy surroundings.

3 The headset should be regularly inspected for serviceability.

4 The headset should be cleaned and disinfected with mild soap and warm water (moist cloth). They must not be dipped into water.

 **5 WARNING!** For earmuffs, noise reduction will be adversely affected by anything that impairs the seal of the earmuff cushions against the head, such as thick spectacle frames, balaclavas, etc.

 **6 WARNING!** Earmuffs and in particular cushions may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for signs of wear, for example, cracking or sound leakage. Replacement cushions are available. For cushion replacement, carefully pull off the old ones and snap in the new ones. Replacement ear cushions (Hygiene kit) can be ordered through your Honeywell distributor or at the store where you bought the earmuff.





7 The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the attenuation performance of the earmuffs.

8 Before and after usage, store in a dry place. The temperature should not exceed +55°C (130°F).

9 The product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from Honeywell.

 **10 WARNING!** If the above mentioned recommendations are not followed, the protection and function afforded by the earmuffs may be severely impaired.

(C) OPERATING THE HEADSET - Getting started

Turn headset ON/OFF	Hold *C1		2 seconds
Adjust hear-through Volume	Turn *C6 dial		
Adjust Master Volume	Hold *C5 dial		(Bluetooth & side-tone)
Change mode	Press *C1		

PAIR WITH BLUETOOTH DEVICE

The headset will enter Manual Pairing Mode when turned on for the first time (not paired).





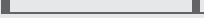
- 1 Turn headset ON by pressing *C1 for two seconds. (See Bluetooth LED table below).
- 2 Enable Bluetooth on your device and search for new units.
- 3 Select [Sync WL xxx] and type pairing code [0000] if required.







Next time the headset is turned ON, it will try to automatically pair with the last paired device. Ensure Bluetooth is enabled on your device.






To manually pair with a new device:







- Turn headset ON with a long press (press *C1 more than 5 seconds).
- Pair with your device within 60 seconds (See step 2 and 3 above).





Bluetooth will enter sleep mode within 60 seconds if not successfully paired (Time-Out). To reactivate Bluetooth Automatic Pairing, press button *C1 twice, or restart the headset. You can enter Manual Pairing Mode from Automatic Pairing mode by pressing *C1 twice again. Powering On with a long press (5 seconds) will erase the list of paired devices.

BLUETOOTH LED [*C7]		
LED state	LED Colour	Indicating
	BLUE	Manual pairing mode (fast blink). Active until paired or time-out.
	BLUE	Automatic pairing mode (slow blink). Searching last paired device. Active until paired or time-out
	BLUE	Pairing succeeded. Blue LED solid 5 seconds and then flashes.
	RED	Pairing failed. Red LED solid 5 seconds and then flashes.
	BLUE	Bluetooth active and paired. Blinking once every 30 seconds

CALL MAKING		
Answer incoming call	Press *C2	
End call	Press *C2	
Voice dialling	Hold *C2	 2 seconds
Mute/UnMute Microphone	Press *C3	
Reject incoming call	Press *C4	
Transfer call to phone	Press *C4	 x2

FM RADIO		
Station search forward	Press *C3	
Station scan forward	Hold *C3	 2 seconds
Station search backward	Press *C4	
Station scan backward	Hold *C4	 2 seconds
Recall presets forward	Press *C9	

AUDIO PLAYBACK FROM PHONE		
Play/Pause	Press *C2	
Next track	Press *C3	
Beginning of current track	Press *C4	
Beginning of previous track	Press *C4	 x2
Scan track Forward	Hold *C3	
Scan track Backward	Hold *C4	

Recall presets backward	Press *C10	
Store station	Hold *C9	 2 seconds
Delete station	Hold *C10	 2 seconds
Mute radio toggle	Press *C2	

(D) TECHNICAL INFORMATION

Material of headband: Steel, textile, polyurethane. Material of ear cushion: PVC, polyurethane. Weight: 340 g (without batteries). Hygiene Kit and replacement parts: Contact your distributor or sales representative. The product is equipped with Bluetooth Class 2 that operates in the frequency range of 2.400 to 2.485 GHz. Bluetooth SW 4.1 compliant. Supported Bluetooth profiles: Hands Free Profile, Headset Profile, Advanced Audio Distribution Profile and Audio Video Remote Control Profile.

EU APPROVAL

SYNC™ Wireless Impact™ is tested and approved in accordance with the PPE directive 89/686/EEC, and applicable parts of European Standard EN 352-1:2003, EN 352-4:2001 and EN 352-8:2008.

Finnish Institute of Occupational Health (FIOH), P.O. Box 40 (Topeliuksenkatu 41 B), FI-00251 Helsinki, Finland, notified body no. 0403 for personal protective equipment has EC type examined this product accordingly.

Tested according to EN 352-1:2003

***D1)** Frequency, Hz, ***D2)** Mean Attenuation, dB, ***D3)** Standard Deviation, dB, ***D4)** Mean-minus standard deviation, dB. ***D5)** Headband Force.

Tested according to EN 352-4:2001

Sound restoration characteristics (ambient sound volume control in maximum position). ***D6)** Criterion levels. Sound pressure level of external noise for which the sound pressure level under the earmuff first exceeds 85dB(A). ***D7)** Internal Level. ***D8)** External Level.



WARNING! The output of the level-dependent circuit of this hearing protector may exceed the external sound level.

Tested according to EN 352-8:2008

The SYNC™ Wireless IMPACT™ headset is provided with entertainment audio facility via Bluetooth. It provides audio signal level limitation which limits the entertainment audio signal to 82dB(A), effective to the ear.



WARNING! The audibility of warning signals at a specific workplace may be impaired while using the entertainment facility.

EN WARRANTY: This product is covered by a one year warranty against defects in material and workmanship. The warranty does not cover damage caused by misuse, abuse or unauthorized modifications. Any attempt to modify or disassemble the product will void the warranty.

AR الضمان: يأتي هذا المنتج مشمولاً بضمان لمدة عام واحد ضد عيوب المواد والصناعة. لا يغطي الضمان الضرر الناتج عن الاستعمال الخاطئ، أو سوء الاستخدام، أو التعديلات غير المصرح بها. ستؤدي أي محاولة لتعديل أو تفكيك المنتج إلى إبطال الضمان.

BG ГАРАНЦИЯ: Този продукт има едногодишна гаранция за дефекти в материалите и изработката. Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилна употреба, злоупотреба или неправолюбни модификации. Всички опити за промяна или разглобяване на продукта анулират гаранцията. **CS ZÁRUKA:** T Na tento produkt se vzťahuje jednoletá záruka na závady materiálu a provedení. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená nevhodným používáním, hrubým zacházením nebo neoprávněnými úpravami. V případě jakéhokoliv pokusu o úpravy nebo demontáž tohoto produktu dojde k propadnutí záruky. **DA GARANTI:** Dette produkt er dækket af en et års garanti mod materiale- og fabriktionsfejl. Garantien dækker ikke skader forårsaget af forkert brug, misbrug eller uautoriserede ændringer. Ethvert forsøg på at modificere eller adskille produktet vil gøre garantien ugyldig. **DE GARANTIE:** Für dieses Produkt wird eine einjährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler gewährt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden durch falsche oder missbräuchliche Verwendung oder aufgrund nicht genehmigter Veränderungen am Produkt. Jegliche Versuche einer Modifikation oder Demontage des Produkts führen zum Erlöschen der Garantie. **EL ΕΓΥΨΗΣ:** Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση ενός έτους έναντι ατελειών στα υλικά και την κατασκευή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από αλόγητη χρήση, κακομεταχείριση ή τροποποιήσεις που γίνονται χωρίς έγκριση. Οποιαδήποτε απόπειρα τροποποίησης ή απουσαρμολόγησης του προϊόντος θα επφέρει την ακύρωση της εγγύησης. **ES GARANTÍA:** Este producto está cubierto por una garantía de un año en cuanto anomalías y defectos en los materiales y la mano de obra. La garantía no cubre los daños causados por uso indebido, abuso o modificaciones sin autorización. La garantía quedará invalidada si se trata de modificar o desmontar el producto. **ET GARANTII:** Sellele tootele kehtib aastane garantii materjali või ülesehituse vigade suhtes. Garantii ei kehti juhul, kui toode on kahjustunud väärkasutuse või loata muutmiste tõttu. Mistahes katse toodet muuta või lahti võtta muudab garantii kehtetuks. **FI TAKUUU:** Tallä tuotteella on yhden vuoden takuu materiaali- ja valmistusvirheiden osalta. Takuu ei koske virheellisen käytön, väärinkäytön tai valtuuttamattomien muutosten aiheuttamia vaurioita. Kaikki pyrkimykset muokata tai purkaa tuotetta aiheuttavat takuun raukeamisen. **FR GARANTIE:** Ce produit est couvert par une garantie d'une année contre les défauts et pannes, pièces et main d'œuvre. La garantie ne couvre pas les dégâts dus à une utilisation incorrecte, à un abus ou à des modifications interdites. Toute tentative de modification ou de démontage du produit annulera la garantie. **BARÁNTA:** Clúdaítear an tairge seo le baránta aon bhliain amháin i gcoinne fabhtanna um ábhar agus um shaoirseacht. Ní chládaítear leis an mbaránta díobháil de bhar drochúsáide, mí-úsáide nó mífheidhíthe neamhúdaraithe. Neamhneofar an baránta le hiarracht ar bith chun an tairge a mhodhnú nó a dhíchóimeáil. **JAMSTVO:** Ovaj proizvod je pokriven jednogodišnjim jamstvom koje pokriva greške u materijalima i kvaliteti izrade. Jamstvo ne pokriva štete uzrokovane nepravilnim korištenjem, zloupotrebom ili neovlaštenim izmjenama. Svaki pokušaj mijenjanja ili rastavljanja proizvoda rezultirat će poništavanjem jamstva.

HU GARANCIA: A termék esetleges gáttársi- és anyaghibáira egy éves garancia vonatkozik.A garancia nem vonatkozik a nem rendeltetésszerű használatból, szándékos károkozásból, és engedély nélküli módosításokból adódó hibákra.A termék módosítására vagy szétszerelésére tett bármely kísérlet érvényteleníti a garanciát. **IT GARANZIA:** Questo prodotto è coperto dalla garanzia di 1 anno contro difetti dei materiali e di lavorazione. La garanzia non copre i danni causati uso improprio o modifiche non autorizzate. Qualsiasi tentativo di modificare o smontare il prodotto annullerà la garanzia. **LT GARANTIJA:** Šiam gaminiui taikoma vienu metų garantija dėl medžiagos ir gamybos kokybės defektų. Garantija neįtraukia žala, sukelta netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo ar neteisėtų įrenginio modifikacijų. Bet koks mėginimas gaminį modifikuoti arba išardyti anuliuos garantiją. **LV GARANTIJA:** Šim produktam ir spēkā viena gada garantija attiecībā uz materiālu defektiem un apdari. Garantija nesedz bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas, ļaunprātības vai nesankcionētu izmaiņu veikšanas rezultātā. Jebkurš mēģinājums izjaukt vai pārveidot iekārtu, pārtrauks garantijas darbību. **MT GARANZIJA:** Dan il-prodott hu kopert għal sena kontra difetti fil-materjal u fil-manifattura. Il-garanzija ma tkoprix hsara kkawżata minn użu hażin, abuzż jew modifikazzjonijiet mhux awtorizzati. Kwalunkwe attentat biex timmodifika jew iżżarma l-prodott se jikkawża li garanzija tiġi annullata. **NL GARANTIE:** Dit product is gedekt door een eenjarige garantie tegen gebreken in materiaal en werk. De garantie dekt geen schade als gevolg van slecht of abusief gebruik of als gevolg van niet geautoriseerde modificaties. Elke poging tot het veranderen of demonteren van het product, vernietigt de garantie. **NO GARANTI:** Dette produktet er dekket av ett års garanti mot mangler i materiale og utførelse. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, misbruk eller uautoriserte endringer. Forsøk på å endre eller ta fra hverandre produktet vil gjøre garantien ugyldig. **PL GWARANCJA:** Ten produkt jest objęty gwarancją od wad materiałowych i wykonania przez okres jednego roku od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użyciem, wykorzystaniem oraz nieuprawnionymi modyfikacjami. Każda próba zmodyfikowania lub demontażu spowoduje nieważnienie gwarancji. **PT GARANTIA:** Este produto está coberto por uma garantia de um ano contra defeitos de fabrico e de materiais. A garantia não abrange danos causados por má utilização, abuso ou modificações não autorizadas. Qualquer tentativa para modificar ou desmontar o produto anula a garantia. **RO GARANȚIE:** Produsul este acoperit cu garanție un an pentru defectele de material și manoperă. Garanția nu acoperă deteriorările cauzate de utilizare defectuoasă, abuzivă sau modificări neautorizate. Orice încercare de modificare sau demontare a produsului anulează garanția. **SK ZÁRUKA:** Na tento výrobok sa vzťahuje jednoročná záruka na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním, neoprávněným používaním alebo neautorizovanými úpravami. Akýkoľvek pokus o úpravy alebo rozobratie výrobku zruší záruku. **SL GARANCIJA:** Ta izdelek ima enoletno garancijo za napake v materialu in izdelavi. Garancija ne krije poškodb, nastalih zaradi napačne uporabe, zlorabe ali nedovoljenih predelav. Vsak poskus spreminjanja ali razstavljanja izdelka razveljavi garancijo. **SV GARANTI:** Denna produkt täcks av en garanti på ett år avseende defekter i material och tillverkning. Garantin täcker inte skador som orsakas av felaktig användning, missbruk eller otilfäktna ändringar. Alla försök att förändra eller montera isär produkten gör att garantin slutar att gälla. **TR GARANTİ:** Bu ürün, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı bir yıllık garanti kapsamındadır. Garanti, yanlış kullanım, kötü kullanim veya izinsiz değişikliklerin neden olduğu hasarı kapsamaz. Ürünü değiştirme veya parçalarını ayırma yönündeki her türlü girişim garantiyi geçersiz kılar.

EN DISCLAIMER: If the recommendations and directions mentioned in this user manual are not followed, the protection and function afforded by the earmuffs may be severely impaired. This may cause consequences for the user for which Honeywell Safety Products USA, Inc. shall not be responsible. Honeywell Safety Products USA, Inc. does not represent or warrant that the Product is compatible with any specific third party hardware or software other than as expressly specified by Honeywell and further does not represent or warrant that any type of warning signals including communication with other people in the surroundings can be heard and understood by the wearer of this hearing protector. The sound characteristics of the warning signals as well as of the background noise, can vary in different situations. Any attempt to modify or disassemble the product may impact noise attenuation and product functionality. Honeywell further inform the Customer that Voice communication over Bluetooth Hands Free and Headset Profile is not considered secure and can potentially be monitored by a third party within the Bluetooth radio coverage range. Customer understands and warrants that Customer has the responsibility to implement and maintain reasonable and appropriate security measures relating to the Product, the information used, and the network environment. This obligation includes complying with applicable security, cybersecurity standards, and best practices. Honeywell shall not be liable for damages caused by a Security or Cybersecurity Event resulting from Customer's failure to maintain reasonable and appropriate security measures. Customer is responsible for all such damages.

AR بيان إخلاء المسؤولية: إذا لم تُتبع التوصيات والتوجيهات المذكورة في هذا الدليل، فقد يتعرض الأداء والحماية التي توفرها هذه السماعة لضعف كبير قد يؤدي ذلك إلى عواقب على المستخدم لا تتحملها Honeywell Safety Products USA, Inc. لا نزع شركة Honeywell Safety Products USA, Inc. أعلنت عنها شركة lleyewnoH صراحة، كما أنها لا نزع أو تضمن إمكانية سماع وفهم الشخص المراد لهذه الخاصة السمعية لأي نوع من إشارات التحذير، بما في ذلك الاتصال بالأشخاص الآخرين في البيئة المحيطة. من الممكن أن تختلف الخصائص الصوتية لإشارات التحذير وكذلك ضجيج الخلفية في المواقف المختلفة. قد تؤثر أي محاولة لتعديل أو تفكيك المنتج سلبًا على توهين الضوضاء و أداء المنتج. كما تخطر lleyewnoH العميل أن الاتصال الصوتي عبر تقنية Bluetooth من خلال وضع حرية الديدن وسماعة الرأس لا يعد آمنًا ومن الممكن أن يتعرض لمراقبة طرف خارجي في نطاق التغطية اللاسلكية لتقنية Bluetooth. يفهم العميل ويضمن أن مسؤولية تنفيذ التنذير الأمنية المعقولة والمناسبة، المتعلقة بالمنتج والمعلومات المستخدمة وبيئة الشبكة، والالتزام بها تقع على عاتقه. تتضمن هذا الالتزام الامتثال لمعايير الأمن والأمن السيبراني المعمول بها، وأفضل ممارساتها. لن تتحمل lleyewnoH مسؤولية الأضرار الناجمة عن أي واقعة، تتعلق بالأمن أو الأمن السيبراني، تنتج عن إحقاق العميل في الالتزام بالتدابير الأمنية المعقولة والمناسبة، وتحمل العميل مسؤولية جميع الأضرار من هذا النوع.

BG **ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА:** В случай на неспазване на препоръките и указанията в това ръководство за потребителя, защитата и функциите на антифоните могат да бъдат значително влошени. Това може да доведе до последствия за потребителя, за които Honeywell Safety Products USA, Inc. не поема отговорност. Honeywell Safety Products USA, Inc. не декларира или гарантира, че Продуктът е съвместим с конкретен хардуер или софтуер на трети страни, освен изрично посочения от Honeywell, и също така не декларира или гарантира, че всички видове предупредителни сигнали, включително комуникация с други лица в околната среда, могат да бъдат чути и разбрани от ползвателя на този слухов протектор. Звуквите характеристики на предупредителните сигнали, както и на фоновия шум, могат да различават в различните ситуации. Всекі опит за промяна или разглобяване на продукта може да повлияе върху затихваването на шума и функционалността на продукта. Honeywell също така уведомява Клиента, че гласовата комуникация през Bluetooth Профил свободни ръце и Профил слушалки не се счита за обезопасен и може да бъде проследен от трета страна в диапазона на радио обхвата на Bluetooth. Клиентът заявява и декларира, че носи отговорност за изпълнението и поддържането на разумни и уместни предпазни мерки по отношение на Продукта, използваната информация и мрежовата среда. Това задължение включва спазване на приложимите стандарти за безопасност и компютърна сигурност и най-добрите практики. Honeywell не носи отговорност за щети, причинени от събития, свързани с безопасността или компютърната сигурност, възникнали в резултат от неподдържане на разумни и уместни предпазни мерки от страна на Клиента. Клиентът поема отговорността за всички подобни щети.

CS **PRÁVNÍ OMEZEN:** V případě nedodržení doporučení a pokynů uvedených v tomto návodu může dojít k závažnému omezení ochrany a funkce těchto chráničů sluchu. Za důsledky takto způsobené uživatel nese společnost Honeywell Safety Products USA, Inc. odpovědnost. Společnost Honeywell Safety Products USA, Inc. neprohlašuje ani nezaručuje, že tento produkt bude kompatibilní s konkrétním hardwarem nebo softwarem třetí strany jiným, než je výslovně určeno společností Honeywell. Dále neprohlašuje ani nezaručuje, že uživatel těchto chráničů sluchu uslyší a porozumí některému typu varovných signálů (včetně komunikace s ostatními osobami v okolí). Zvukové vlastnosti varovných signálů a také hluk na pozadí se mohou v různých situacích lišit. Jakýkoli pokus o úpravu nebo demontáž tohoto produktu může omezit tlumení zvuku a funkčnost produktu. Společnost Honeywell kromě tohoto informuje zákazníka, že hlasová komunikace prostřednictvím profilu Bluetooth Hands Free a Headset není považována za bezpečnou a může být sledována třetí stranou v rozsahu rádiového pokrytí Bluetooth. Zákazník rozumí a zaručuje, že je povinen zavést a udržovat přiměřená a odpovídající bezpečnostní opatření související s produktem, používanými informacemi a síťovým prostředím. Tato povinnost zahrnuje dodržování platných standardů zabezpečení, kyberbezpečnosti a ověřených postupů. Společnost Honeywell nese odpovědnost za škody způsobené bezpečnostním nebo kyberbezpečnostním incidentem, který byl způsoben zanedbáním přiměřených a odpovídajících bezpečnostních opatření ze strany zákazníka. Za všechny takové škody odpovídá zákazník.

DA **ANSVARSRASKRIVELSE:** Hvis anbefalinger og anvisninger i denne brugsanvisning ikke følges, kan ørekapsernes beskyttelse og funktion forringes betydeligt. Dette kan få konsekvenser for brugeren, som Honeywell Safety Products USA, Inc. ikke kan gøres ansvarlig for. Honeywell Safety Products USA, Inc. påstår eller garanterer ikke, at produktet er kompatibelt med specifik tredjeparts hardware eller -software ud over, hvad der udtrykkeligt er angivet af Honeywell, og påstår eller garanterer heller ikke, at alle type advarselssignaler inkl. kommunikation med andre personer i omgivelserne kan høres og forstås af brugeren af dette høreværn. Advarselssignalernes samt baggrundsstøjens egenskaber kan variere i forskellige situationer. Ethvert forsøg på at

ændre på eller adskille produktet kan påvirke støjdemping og produktfunktioner. Honeywell gør endvidere kunden opmærksom på, at telekommunikation via Bluetooth håndfri profil og headsetprofil ikke anses for sikker og potentielt kan blive overvåget af en tredje part inden for Bluetooth-radiodækningsområdet. Kunden forstår og garanterer, at kunden har ansvaret for at implementere og fastholde rimelige og passende sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med produktet, de anvendte oplysninger og netværksmiljøet. Denne forpligtelse omfatter overholdelsen af gældende sikkerheds-, it-standarder og best practices. Honeywell kan ikke gøres ansvarlig for skader forårsaget af en sikkerheds- eller it-hændelse, der skyldes kundens manglende overholdelse af rimelige og passende sikkerhedsforanstaltninger. Kunden er ansvarlig for alle sådanne skader. **DE HAFTUNGSAUSSCHLUS:** Eine Nichtbeachtung der in diesem Benutzerhandbuch genannten Empfehlungen und Hinweise kann Funktion und Lärmschutzleistung der Ohrmuschel gravierend beeinträchtigen. Für sich hieraus für den Nutzer eventuell ergebende Folgen übernimmt Honeywell Safety Products USA, Inc. keine Verantwortung. Sofern nicht ausdrücklich von Honeywell Safety Products USA, Inc. so angegeben, gibt das Unternehmen keine Garantie oder Zusicherung, dass das Produkt mit spezifischer Hardware oder Software von Dritten kompatibel ist. Zudem gibt Honeywell keine Garantie oder Zusicherung, dass alle Arten von Warnsignalen, einschließlich der Kommunikation mit anderen Menschen in der Umgebung, vom Träger dieses Gehörschutzes gehört werden können. Die Klangeigenschaften von Warnsignalen sowie Hintergrundgeräusche können sich je nach Situation sehr unterscheiden. Jegliche Versuche einer Modifikation oder Demontage des Produkts können die Lärmschutzleistung und Funktionalität des Produkts beeinträchtigen. Honeywell macht den Kunden darüber hinaus darauf aufmerksam, dass eine Sprachkommunikation über die Bluetooth-Profile „Freisprecher“ und „Gehörschutz“ nicht als sicher gilt und möglicherweise von Dritten abgehört werden kann, die sich innerhalb des Abdeckungsbereichs des Bluetooth-Senders befinden. Der Kunde ist sich darüber im klaren und sichert zu, dass er selbst dafür verantwortlich ist, entsprechende geeignete Sicherheitsmaßnahmen im Hinblick auf das Produkt, die genutzten Informationen und die Netzwerkumgebung zu implementieren und zu warten. Diese Verpflichtung erstreckt sich auf die Einhaltung geltender Sicherheits- und Cyber-Sicherheitsstandards sowie Best Practices. Honeywell haftet nicht für Schäden, die auf einen Sicherheitsverstoß oder einen Cyber-Angriff zurückzuführen sind, wenn der Kunde keine entsprechenden geeigneten Sicherheitsmaßnahmen zu deren Verhinderung ergriffen hat. Für solche Schäden ist ausschließlich der Kunde verantwortlich. **EL ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗΣ:** Εάν δεν τηρήσετε τις υποδείξεις και κατεθυντήριες γραμμές που υπάρχουν σε αυτό το χειρίδιο χρήσης, ενδέχεται να περιοριστεί σε μεγάλο βαθμό η προστασία και η χρησιμότητα των ωαοσπίδων. Κάτι τέτοιο μπορεί να έχει συνέπειες για το χρήστη, για τις οποίες η Honeywell Safety Products USA, Inc. δεν φέρει καμία ευθύνη. Η Honeywell Safety Products USA, Inc. δεν προβαίνει σε διατυπώσεις ή εγγυήσεις ότι το προϊόν είναι συμβατό με τυχόν εξοπλισμό ή λογισμικό τρίτων, άλλο πέραν αυτού που ορίζεται ρητά από τη Honeywell και περαιτέρω, δεν προβαίνει σε διατυπώσεις ή εγγυήσεις ότι οποιοδήποτε τύπου προειδοποιητικά σήματα, συμπεριλαμβανομένης της επικοινωνίας με άλλα άτομα πλήσιον της συσκευής, θα είναι ακουστά και κατανοητά από το πρόσωπο που φέρει αυτή τη συσκευή προστασίας της ακοής. Τα ηχητικά χαρακτηριστικά των προειδοποιητικών σημάτων καθώς και εκείνα του θορύβου περιβάλλοντος, μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με τις περιστάσεις. Οποιαδήποτε απόπειρα τροποποίησης ή αποσυμφολόγησης του προϊόντος μπορεί να επηρεάσει την εξασθένιση του θορύβου και την καλή λειτουργία της συσκευής. Ακόμα, η Honeywell πληροφορεί τον πελάτη ότι η φωνητική επικοινωνία με σύστημα ανοικτής συνομιλίας Bluetooth και με προφίλ ακουστικών δεν θεωρείται ασφαλής και είναι πιθανόν να παρακολουθείται από τρίτους, εντός της ακτίνας ασύρματης κάλυψης του Bluetooth. Ο πελάτης κατανοεί και εγγυάται ότι ο ίδιος ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τη θέσπιση και εφαρμογή εύλογων και κατάλληλων μέτρων προστασίας αναφορικά με το προϊόν, τις χρησιμοποιούμενες πληροφορίες και το περιβάλλον δικτύου. Αυτή η υποχρέωση συμπεριλαμβάνει τη συμμόρφωση με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας, προστασίας των πληροφοριών στο Διαδίκτυο και τις ισχύουσες βέλτιστες πρακτικές. Η Honeywell δεν φέρει ευθύνη για τυχόν βλάβες ήθελε προκλήθούν από περιστατικά παραβίασης της ασφαλείας ή προστασίας των πληροφοριών στο Διαδίκτυο λόγω της αμέλειας του πελάτη να διατηρεί εύλογα και κατάλληλα μέτρα προστασίας. Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για τις κάθε είδους ζημιές. **ES RECLAMACIÓN:** La inobservancia de las recomendaciones y de las instrucciones indicadas en este Manual de uso la protección y el funcionamiento ofrecidos por las orejeras pueden verse perjudicados seriamente. Ello puede tener consecuencias negativas para el usuario, y de las cuales Honeywell Safety Products USA, Inc. no podrá considerarse responsable. Honeywell Safety Products USA, Inc. no declara o garantiza que el producto es compatible con otro hardware o software específicos de terceras partes, salvo el que se haya especificado expresamente por Honeywell y que, además, no representa o garantiza que cualquier tipo de señales de advertencia, inclusive la comunicación con otras personas de entorno pueda oírse y entenderse con el usuario de este protector auditivo. El sonido característico de las señales de advertencia así como del ruido de fondo puede variar según las situaciones. Si se intenta modificar o desmontar el producto, esto puede tener una influencia negativa en la atenuación sonora o en el funcionamiento del producto. Además, Honeywell quiere informar a los clientes que la comunicación por voz a través de las manos libres del Bluetooth y el perfil de los auriculares no debe considerarse segura del todo, por lo que puede ser monitorizada potencialmente por terceras partes dentro del rango de cobertura de la radio Bluetooth. El cliente comprende y garantiza que éste tiene la responsabilidad de implementar y mantener medidas de seguridad razonables y adecuadas para el producto, la información utilizada y el entorno de la red de trabajo. Dicho compromiso abarca también respetar la seguridad, las normas de la seguridad cibernética y las buenas prácticas. Honeywell no se hará responsables de aquellos daños causados por problemas de seguridad o de seguridad cibernética que sean causa de que el cliente no ha sabido tomar las medidas necesarias y mantener una seguridad razonable y adecuada. Este tipo de daños son siempre responsabilidad. **ET LAHTIÜTLUS:** Kui kasutusjuhendis toodud soovitusi ja juhiseid ei järgita, võib kõrvaklappide kaitsev toime oluliselt väheneda. See võib kasutajale kaasa tuua tagajärjed, mille eest Honeywell Safety Products USA, Inc. ei ole vastutav. Honeywell Safety Products USA, Inc. ei esinda ega taga, et toode on ühilduv teatud kolmanda osapoole riist- või tarkvaraga peale nende, mis Honeywell selgesõnaliselt välja on toonud. Samuti ei esinda ega taga Honeywell, et kuulmiskaitsevahendi kandja kuuleb ja mõistab mistahes hoiatussignaali, sis suhtlust teiste inimestega enda ümber. Hoiatussignaale helikarakteristikut, samuti taustamüra võib olukorras võib olukorras olenevalt varieeruda. Mistahes katse toet

muuta või lahti võtta võib mõjutada toote mürasummutavat toimet ja funktsionaalsust. Honeywell teavitab veel, et kõnesid Bluetoothi vabakäe- ja peakomplekti profiili kaudu ei peeta turvaliseks ja kolmas osapool võib seda Bluetoothi raadio levimisalas jälgida. Klient mõistab ja tagab, et klient vastutab toote, kasutatud teabe ja võrgukeskkonnaga seotud mõistlike ja asjakohaste turvameetmete juurutamise ja haldamise eest. See kohustus hõlmab vastavust kohalduvatele turva- ja küberturvalisuse standarditele ning parimatele tavadele. Honeywell ei vastuta turbe- või küberrünnaku tagajärjel tekkinud kahju eest, kui klient pole suutnud tagada mõistlikke ja asjakohaseid turvameetmeid. Kõigi taoliste juhtudel tekkinud kahjude eest vastutab klient.

FI VASTUUVAPAUSLAUSEKE: Jos tässä käyttöohjeessa mainittuja suosituksia ja ohjeita ei noudateta, kuulokkeiden tarjoama suojaus ja toimintakyky saattavat heikentyä merkittävästi. Tästä saattaa aiheutua käyttäjälle seurauksia, joista Honeywell Safety Products USA, Inc. ei ole vastuussa. Honeywell Safety Products USA, Inc. ei väitä eikä myönnä takuuta sille, että tuote olisi yhteensopiva kolmannen osapuolen laitteistojen tai ohjelmistojen kanssa muilta osin kuin Honeywell on erityisesti ilmoittanut. Honeywell ei myöskään väitä eikä myönnä takuuta sille, että kuulonsuojaimien käyttäjä kuulisii ja ymmärtäisi kaikenlaiset varoitussignaalit mukaan lukien viestinnän lähistöllä olevien henkilöiden kanssa. Varoitussignaalien ja taustamelun ääniominaisuudet saattavat vaihdella eri tilanteissa. Kaikki pyrkimykset muokata tai purkaa tuotetta saattavat vaikuttaa äänen vaimennukseen ja tuotteen toimivuuteen. Honeywell toteaa lisäksi asiakkaille, että puhuminen Bluetoothin hands-free-toiminnon ja kuulokeprofiilin kautta ei ole välttämättä turvallista, sillä kolmas osapuoli saattaa mahdollisesti seurata keskustelua Bluetooth-radiota kantaman alueella. Asiakas ymmärtää ja myöntää, että asiakkaalla on vastuu järkevien ja asianmukaisten turvatoimien toteuttamisesta ja ylläpidosta liittyen tuotteeseen, käytettyihin tietoihin ja verkkoympäristöön. Tämä velvoite sisältää sovellettavissa olevan turvallisuuden, kyberturvallisuuden standardien ja parhaiden käytäntöjen noudattamisen. Honeywell ei ole vastuussa vaurioista, jotka johtuvat turvallisuuden tai kyberturvallisuuden vaarantumisesta aiheutuvista vahingoista, mikäli asiakas ei ole ylläpitänyt järkeviä ja asianmukaisia turvatoimia. Asiakas vastaa kaikista tällaisista vahingoista. **FR EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉS:** Si les recommandations et indications mentionnées dans ce mode d'emploi ne sont pas suivies, la protection et les fonctions procurées par les caches-oreilles peuvent être sérieusement altérées. L'utilisateur peut donc être sujet aux conséquences ultérieures afférentes, concernant lesquelles Honeywell Safety Products USA, Inc. ne sera pas responsable. Honeywell Safety Products USA, Inc. ne déclare ni ne garantit que le produit et du matériel ou un logiciel tiers spécifique soient compatibles, sauf indication expresse d'Honeywell, ni ne déclare ni ne garantit que tout type de signal d'avertissement, notamment toute communication avec d'autres personnes alentour, puisse être entendu et comprise par le porteur de ce protecteur auditif. Les caractéristiques sonores des signaux d'avertissement ainsi que du bruit de fond, peuvent varier en fonction des situations. Toute tentative de modifier ou de démonter le produit, peut influer sur l'atténuation du bruit et le bon fonctionnement du produit. Honeywell informe en outre le client que la communication vocale sur Bluetooth Hands Free et Headset Profile n'est pas considérée être sécurisée, et peut être surveillée par un tiers via la couverture radio Bluetooth. Le client sait et garantit qu'il est chargé de prendre des mesures de sécurité raisonnables concernant le produit, les informations utilisées et le réseau. Cette obligation concerne le respect des normes en vigueur en matière de sécurité, de cybersécurité et de principes communément acceptés. Honeywell ne pourra être tenue responsable de tout dégât causé par un problème de sécurité ou de cybersécurité, résultant du fait que le client n'ait pas pris les mesures de sécurité raisonnables. Le client est responsable de l'ensemble de ce type de dégâts.

GA SÉANADH: Mura gclóitear leis na moltaí agus na treoracha a luaitear sa lámhleabhar seo, d'fhéadfaí cosaint agus feidhm na gcluasán a lagú go géar. D'fhéadfaid sé sin iarmhairtí a ghiniúint don úsáideoir nach mbheid Honeywell Safety Products USA, Inc. freagrach astu. Ní thugann Honeywell Safety Products USA, Inc. le fios ná baránta gur comhoiriúnach an Táirge le crua-earraí ná bog-earraí sonracha ar bith le triú páirtí seachas faoi mar a shonraigh Honeywell go neamhbhalbh, agus leis sin ní thugann le fios ná baránta gur féidir le caiteoir an chosantóra éisteachta seo aon chineál comharthaí foláirimh lena n-áirítear cumarsáide le daoine eile móirthimpeall a chloisteáil agus a thuiscint. Is féidir le saintréithe fauime na gcomharthaí foláirimh chomh maith leis an torann sa chúrla bheith éagsúil i gcúinsí éagsúla. Féadfaidh maolú torainn agus feidhmiúlacht an táirge a athrú le hiarracht ar bith chun an táirge a mhodhnú nó a dhíchóimeáil. Cuireann Honeywell in iúl don Chustaiméir leis sin nach meastar an glórchumarsáid thar Bluetooth Lámhshaoir agus Próifíl Ghléis Chinn bheith slán, agus gur féidir le triú páirtí monatóireacht a dhéanamh air laistigh de réimse cumhdaigh raidió Bluetooth. Tuigean an Custaiméir agus tugann an Custaiméir baránta gur leo an freagracht chun bearta slándála réasúnta agus iomchuí a fhorfheidhmiú agus a chothabháil i ndáil leis an Táirge, leis an eolas a úsáidtear, agus leis an gcomhshaoil gréasáin. Áirítear leis an dualgas sin comhlíonadh leis na caighdeán slándála, cibearshlándála agus dea-chleachtas is áirídeadh. Ní bheid Honeywell freagrach as díobhála a ghintear le hEachtra Slándála ná Cibearshlándála a thagann mar thoradh ar mhaíneachtain Custaiméara chun bearta slándála réasúnta agus iomchuí a chothabháil. Is é an Custaiméir féin a bheid freagrach as gach díobháil mar sin. **HR ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI:** Nepoštivanje preporuka i uputa navedenih u ovom priručniku može dovesti do teškog narušavanja zaštitne i funkcija koje pružaju štitnika za usi. To može uzrokovati posljedice za korisnika za koje tvrtka Honeywell Safety Products USA, Inc. neće biti odgovorna. Honeywell Safety Products USA, Inc. ne predstavlja niti jamči da je proizvod kompatibilan s bilo kojim točno određenim hardverom ili softverom treće strane, osim ako tvrtka Honeywell to izričito nije navela te nadalje ne predstavlja niti jamči da bilo koju vrstu signala upozorenja, uključujući komunikaciju s drugim ljudima u okolici, nositelj ovog štitnika za usi može čuti i razumjeti. Karakteristične zvuka signala upozorenja kao i pozadinske buke mogu se razlikovati u različitim situacijama. Svaki pokušaj mijenjanja ili rastavljanja proizvoda može utjecati na prigušenje buke i funkcionalnost proizvoda. Tvrtka Honeywell dodatno obavještava korisnika da se glasovna komunikacija putem Bluetooth profila bez ruku ili profila slušalice ne smatra sigurnom te da istu potencijalno može pratiti treća strana u rasponu radio pokrivenosti Bluetootha. Korisnik razumije i jamči da korisnik ima odgovornost provoditi i održavati razumne i odgovarajuće mjere sigurnosti koje se odnose na proizvod, korištene informacije i mrežno okruženje. Ova obveza uključuje zadovoljavanje primjenjivih standarda sigurnosti, kibernetičke sigurnosti i dobre prakse. Tvrtka Honeywell nije odgovorna za oštećenja uzrokovana sigurnosnim događajima ili događajima

kibernetičke sigurnosti proizašla iz neuspjeha korisnika u održavanju razumnih i odgovarajućih mjera sigurnosti. Korisnik je odgovoran za sva takva oštećenja.

HU JOGI NYILATKOZAT: Ha nem tartja be a használati utasításban foglalt javaslatokat és utasításokat, a fűlvédő hatásköve és védelme jelentősen csökkenhet. Ez a felhasználó egészségi állapotának romlásához vezethet, melyért a Honeywell Safety Products USA, Inc. nem vállal felelősséget. A Honeywell Safety Products USA, Inc. nem garantálja, hogy a Termék kompatibilis bármely harmadik fél hardverével vagy szoftverével, kivéve, ha a Honeywell ezt kifejezetten jelezte, illetve nem garantálja, hogy a fűlvédő viselője valamennyi figyelmeztető jelzést, beleértve a körülötte tartózkodó emberek beszédét tisztán fogja hallani és érteni. A figyelmeztető jelzések és a háttérzaj mértéke és jellemzői a környezettől függően változhatnak. A termék bármely módosítása vagy szétszerelése befolyásolhatja a zajcsökkentés hatékonyságát és a termék működését. A Honeywell ezen felül tájékoztatja a Vásárlót, hogy a Bluetooth kihangosítón keresztül folytatott kommunikáció nem biztonságos, a Bluetooth rádió hatósugarában tartózkodó harmadik személyek lehallgathatják azt. A Vásárló tudomásul veszi, hogy felelős a Termékkel, a felhasznált információkkal, és a hálózati környezettel kapcsolatos elvárható biztonsági intézkedések betartásáért. Ebbe a kötelezettségbe beletartozik a vonatkozó biztonsági és kiberbiztonsági szabványok, illetve legjobb gyakorlatok betartása. A Honeywell nem tehető felelőssé az elvárható biztonsági intézkedések be nem tartásából fakadó biztonsági vagy kiberbiztonsági eseményekért. Minden ilyen jellegű kárért a Vásárló a felelős.

IT ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ: In caso di mancata conformità alle raccomandazioni e alle istruzioni indicate nel presente manuale, la protezione e il funzionamento delle cuffie possono risultare gravemente compromessi. Potrebbero verificarsi delle conseguenze per l'utente, per le quali Honeywell Safety Products USA, Inc. non sarà responsabile. Se non specificato espressamente, Honeywell Safety Products USA, Inc. non dichiara e non garantisce che il Prodotto sia compatibile con dispositivi hardware o software specifici di terzi e, inoltre, non dichiara e non garantisce che eventuali tipi di segnali d'avvertimento, compresa la comunicazione con altre persone nelle vicinanze, possano essere uditi e compresi dall'utilizzatore di questo apparecchio di protezione auricolare. Le caratteristiche sonore dei segnali d'avvertimento e del rumore di fondo possono variare in base alla situazione specifica. Qualsiasi tentativo di modificare o smontare il prodotto può avere un impatto sull'attenuazione del rumore e sulla funzionalità del prodotto. Honeywell informa il Cliente che le comunicazioni Vocali mediante profilo Bluetooth mani libere e profilo cuffie non sono considerate sicure e potrebbero essere monitorate da terzi entro la gamma di copertura radio del Bluetooth. Il Cliente comprende e garantisce di essere responsabile per l'implementazione e il mantenimento di misure di sicurezza ragionevoli e adeguate in merito al Prodotto, alle informazioni utilizzate e all'ambiente di rete. Questo obbligo comprende la conformità alle prassi ottimali e alle norme applicabili in materia di sicurezza e cibersicurezza. Honeywell non sarà responsabile per danni derivanti da un evento di Sicurezza o Cibersicurezza causato da una mancanza del Cliente nel mantenere delle misure di sicurezza ragionevoli e adeguate. Il Cliente avrà la responsabilità di tutti i suddetti danni.

LT ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS: Nesilaikant šiame naudotojo vadove pateiktų rekomendacijų ir instrukcijų, gali ženkliai pablogėti ausinių teikiama apsauga ir veikimas. Dėl to naudotojas gali patirti pasekmių, už kurias „Honeywell Safety Products USA, Inc.“ nėra atsakinga. „Honeywell Safety Products USA, Inc.“ negarantuoja, kad gaminys yra suderinamas su kitokia nei „Honeywell“ aiškiai nurodyta trečiosios šalies aparatine arba programine įranga, o ypač, kad šios apsauginės klausos priemonės neišvengiamai gales girdėti ir suprasti visus įspėjamuosius signalus, įskaitant bendravimą su aplinkiniiais žmonėmis. Įspėjamųjų signalų ir foninio triukšmo garsinės ypatybės gali skirtis priklausomai nuo situacijos. Bet koks mėginimas gaminį modifikuoti arba išardyti gali pabloginti triukšmo slopinimą ir gaminio veikimą. „Honeywell“ taip pat informuoja klientą, kad žodinė komunikacija per „Bluetooth“ laisvų rankų įrangos ir ausinių profilius laikoma nesaugia ir „Bluetooth“ radijo apriėpties diapazone gali būti stebima trečiųjų asmenų. Klientas supranta ir garantuoja, kad yra atsakingas už pagrįstą ir tinkamą saugumo priemonių, susijusių su gaminiu, informacija ir tinko aplinka, įgyvendinimą ir palaikymą. Ši prievolė apima taikomų saugumo bei kibernetinio saugumo standartų ir geriausių patirties laikymąsi. „Honeywell“ neatsako už žalą, kurią sukėlė saugumo arba kibernetinio saugumo įvykis, kilęs dėl kliento nesugebėjimo laikytis pagrįstą ir tinkamą saugumo priemonių. Klientas yra atsakingas visą tokią sukeltą žalą.

LV ATRUNA: Ja lietošanas rokasgrāmātā minētie ieteikumi un norādījumi netiek ievēroti, austiņu funkcionalitāte un sniegtā aizsardzība var tikt nopietni ietekmēta. Tas var radīt paliekošas sekas lietotājam, par kurām Honeywell Safety Products USA, Inc. nav atbildīgs. Honeywell Safety Products USA, Inc. negarantē produkta saderību ar jebkuru trešās puses aparātūru vai programmatūru, izņemot gadījumos, kad Honeywell to ir skaidri norādījis, kā arī negarantē austiņu valkātājam jebkura veida brīdinājumu signālu, to skaitā apkārtesošajām personu izteikto brīdinājumu, dzirdamību un saprašanu. Brīdinājuma signālu un fona trokšņu skaņas īpašības var mainīties atkarībā no situācijas. Jebkurš mēģinājums izjaukt vai modificēt produktu var ietekmēt skaņas slāpēšanas funkciju un produkta funkcionalitāti kopumā. Honeywell atgādina klientiem, ka balss saziņa, izmantojot Bluetooth brīvroku un austiņu režīmus netiek uzskatīta par drošu un Bluetooth darbības rādiusā tā var tikt noklausīta. Klienti saprot un galvo, ka klienti pats ir atbildīgs par saprātīgu un atbilstošu drošības risinājumu ieviešanu un uzturēšanu, kā arī par izmantoto informāciju un darbības tīklā. Šīs saistības ietver nepieciešamo drošības, kibernetdrošības un labākās prakses noteikumu ievērošanu. Honeywell nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies dėl klienta nespējas nodrošināt atbilstošus un saprātīgus drošības un kibernetdrošības pasākumus. Klienti pats ir atbildīgs par visiem šāda veida bojājumiem.

MT DIKJARAZZJONI TA' CAHDA: Jekk ir-rakkomandazzjonijiet u l-istruzzjonijiet imsemmija f'dan il-manwal tal-utent ma jgħux segwiti, il-protezzjoni u l-funzjoni pprovduti mill-earmuffs jistgħu jinqaqsu b'mod sever. Dan jista' jikkawza konsegwenzi għall-utent. Il għalihom Honeywell Safety Products USA, Inc. ma tistax tinzamm responsabbli. Honeywell Safety Products USA, Inc. ma tirrapprezentax jew tigarantixxi li l-Prodott hu kompatibbli ma' kwalunkwe hardware jew software specifiku ta' parti terza hliet kif specifikat espressament minn Honeywell, u aktar minn hekk, ma tirrapprezentax jew tigarantixxi li kwalunkwe tip ta' sinjali ta' twissija, li jinkludu l-komunikazzjoni ma' nies oħrajn fil-madwar, jistgħu jinstemgħu jew jgħu mifhuma mill-persna li tkun qed tilbes dan il-prottettur tas-smiġh. Il-karatteristiċi tal-hoss tas-sinjali ta' twissija kif ukoll tal-hsejjes lf-ison, jistgħu jvarjaw f'istwazzjonijiet differenti. Kwalunkwe attentat biex timmodifika jew iżzarma l-prodott se jkollu impatt fuq it-tnaqqis tal-hoss u fuq il-funzjonalità tal-prodott. B'mod addizzjonali, Honeywell tinforma lill-Klijent li komunikazzjoni bil-vuċi fuq Bluetooth

Hands Free u Headset Profile, mhijix ikkunsidrata sigura, u tista' potenzjalment tigi mmonitorjata minn parti terza fil-medda ta' kopertura radju ta-Bluetooth. Il-Klijent jifhem u jiggarrantixxi li l-Klijent ghandu r-responsabbiltà li jimplimenta u jzomm miżuri raġonevoli u adattati ta' sigurtà li ghandhom x'jaqsmu mal-Prodott, l-informazzjoni użata, u l-ambient tan-network. Dan l-obbligu jinkludi li wiehed ikun konformi mal-istandards applikabli tas-sigurtà u tas-sigurtà fuq l-Internet, u l-ahjar prattici. Honeywell mhix se tkun responsabli għal hsarat ikkawżati minn Avveniment ta' Sigurtà jew ta' Sigurtà fuq l-Internet li jirrizulta minn nuqqas tal-Klijent li jzomm miżuri adattati u raġonevoli ta' sigurtà. Il-klijent hu responsabli għall-hsarat kollha bħal dawn.

NL DISCLAIMER: Indien de adviezen en aanwijzingen vermeld in deze gebruikersaanwijzing niet worden gevolgd, kunnen de bescherming en werking van de gehoorbeschermer ernstig worden beschadigd. Dit kan gevolgen hebben voor de gebruiker voor welke Honeywell Safety Products USA, Inc. niet verantwoordelijk zal zijn. Honeywell Safety Products USA, Inc. beweert of garandeert niet dat het product compatibel is met enige specifieke hardware of software van derden, ander dan specifiek vermeld door Honeywell en beweert of garandeert verder niet dat enig type van waarschuwingssignaal, inbegrepen communicatie met anderen in de omgeving, kunnen gehoord en begrepen worden door de drager van deze gehoorbeschermer. De geluidskarakteristieken van de waarschuwingssignalen en van het achtergrondgeluid, kunnen variëren in verschillende omstandigheden. Elke poging om het product te veranderen of demontieren kan invloed hebben op de geluidsdemping of functionaliteit van het product. Verder informeert Honeywell de klant dat communicatie langs Bluetooth Hands Free en Headset Profile niet beschouwd wordt als veilig en kan mogelijk door derden worden opgevangen binnen de Bluetooth radio band. De klant begrijpt en garandeert dat de klant de verantwoordelijkheid heeft om redelijke en toepasselijke veiligheidsmaatregelen te implementeren en behouden, aangaande het product, de gebruikte informatie en netwerk omgeving. Deze verplichting betekent tevens in overeenstemming te zijn met geldende veiligheid, cyberbeveiliging standaarden en optimale werkmethoden. Honeywell zal niet verantwoordelijk zijn voor schade als gevolg van een Verstoornis of Cyberbeveiliging voorval, als gevolg van het gebrek van de klant om toepasselijke en redelijke veiligheidsmaatregelen te implementeren. De klant is verantwoordelijk voor al zulke schade.

NO ANSVARSFRASKRIVELSE: Hvis anbefalingene og instruksjonene som er nevnt i denne brukermanualen ikke følges, kan beskyttelsen og funksjonen som ørekløkkene gir, bli alvorlig svekket. Dette kan føre til konsekvenser for brukeren som Honeywell Safety Products USA, Inc. ikke skal holdes ansvarlig for. Honeywell Safety Products USA, Inc. verken hevder eller garanterer at produktet er kompatibelt med en bestemt tredjeparts maskinvare eller programvare, annet enn det som er uttrykkelig spesifisert av Honeywell, og verken hevder eller garanterer at noen form for varsel signaler, inkludert kommunikasjon med andre personer i omgivelsene, kan høres og forstås av brukeren av dette hørselsvernet. Lydegenskapene til varsel signalene samt bakgrunnsstøyen kan variere i forskjellige situasjoner. Forsøk på å endre eller ta fra hverander produktet kan påvirke lydempingen og produktets funksjonalitet. Honeywell informerer videre kunden om at talekommunikasjon via Bluetooth Hands Free og Headset Profile ikke anses å være sikker og potensielt kan overvåkes av en tredjepart innenfor Bluetooth-radiodekningsområdet. Kunden forstår og garanterer at kunden har ansvaret for å implementere og opprettholde rimelige og hensiktsmessige sikkerhetstiltak knyttet til produktet, informasjonen som brukes og nettverksmiljøet. Denne forpliktelsen inkluderer å overholde gjeldende sikkerhet, sikkerhetsstandarder og beste praksis. Honeywell skal ikke holdes ansvarlig for skader forårsaket av en sikkerhets- eller cybersikkerhetshendelse som skyldes at kunden ikke har opprettholdt rimelige og hensiktsmessige sikkerhetsforanstaltninger. Kunden er ansvarlig for alle slike skader.

PL WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI: Jeżeli zalecenia i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi nie są przestrzegane, ochrona zapewniana przez ochronniki i ich funkcja mogą zostać poważnie zaburzone. Może to spowodować konsekwencje, za które firma Honeywell Safety Products USA, Inc. nie ponosi odpowiedzialności. Firma Honeywell Safety Products USA, Inc. nie oświadcza ani nie gwarantuje, że niniejszy produkt jest kompatybilny z jakimkolwiek konkretnym sprzętem lub oprogramowaniem innych firm niż wyraźnie określone przez firmę Honeywell i w związku z tym nie oświadcza ani nie gwarantuje, że w takim przypadku jakiegokolwiek sygnały ostrzegawcze, w tym komunikacja z innymi osobami w otoczeniu będzie słyszalna i zrozumiała dla użytkownika niniejszych ochronników słuchu. Zależnie od sytuacji charakterystyka dźwiękowa sygnałów ostrzegawczych jak i hałasu w tle może się różnić. Każda próba zmodyfikowania lub demontażu produktu może mieć wpływ na tłumienie hałasu i funkcjonalność produktu. Firma Honeywell informuje ponadto klienta, że komunikacja głosowa za pośrednictwem profili Bluetooth Hands Free oraz Headset nie jest uważana za bezpieczną i potencjalnie może być monitorowana przez osoby trzecie znajdujące się w zasięgu częstotliwości radiowej Bluetooth. Klient rozumie i gwarantuje, że jest odpowiedzialny za wdrożenie i zastosowanie uzasadnionych i odpowiednich środków bezpieczeństwa związanych z produktem, wykorzystanymi informacjami oraz środowiskiem sieciowym. Obowiązek ten obejmuje przestrzeganie obowiązujących norm bezpieczeństwa, norm związanych z cyberbezpieczeństwem oraz najlepszych praktyk. Firma Honeywell nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane zdarzeniem z zakresu bezpieczeństwa lub cyberbezpieczeństwa wynikającymi z niezastosowania przez klienta uzasadnionych i odpowiednich środków bezpieczeństwa. Klient ponosi odpowiedzialność za wszystkie tego rodzaju szkody.

PT DESRESPONSABILIZAÇÃO: Se as recomendações e instruções mencionadas neste manual de utilizador não forem cumpridas, a proteção e o funcionamento das almofadas pode ser seriamente afetado. Isto pode ter consequências para o utilizador das quais a Honeywell Safety Products USA, Inc. não pode ser responsabilizada. A Honeywell Safety Products USA, Inc. não representa nem garante que o Produto é compatível com qualquer hardware ou software de terceiros, diferentes dos expressamente especificados pela Honeywell e não representa ou garante que qualquer tipo de sinal de aviso, incluindo a comunicação com outras pessoas possa ser ouvida e compreendida pelo receptor do protetor auricular. Dependendo da situação, o som característico dos sinais de aviso, assim como os ruídos de fundo, podem variar. Qualquer tentativa para modificar ou desmontar o produto pode afetar a atenuação de ruído e o funcionamento do produto. A Honeywell informa ainda o Cliente que a comunicação por Voz através dos perfis Bluetooth Mãos-livres e Auscultadores não é considerada segura e pode ser potencialmente monitorizada por um terceiro com alcance de cobertura rádio do Bluetooth. O cliente compreende e garante que é responsável pela implementação e manutenção de medidas razoáveis e apropriadas de segurança relacionadas com o Produto, a informação usada e o ambiente da

rede. Esta obrigação inclui o cumprimento de todas as normas de segurança aplicáveis, das normas de cibersegurança e das melhores práticas. A Honeywell não se responsabiliza por danos causados por um Evento de Segurança ou de Cibersegurança resultante do não cumprimento pelo Cliente de medidas de manutenção e de segurança razoáveis. O cliente é responsável por todos esses danos. **RO DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII:** Dacă nu sunt respctate recomandările și indicațiile din prezentul Manual de utilizare, protecția și funcționalitatea oferită de piesele de urechi poate fi afectată sever negativ. Aceasta poate avea consecințe pentru utilizator pentru care Honeywell Safety Products USA, Inc. nu poate fi făcut responsabil. Honeywell Safety Products USA, Inc. nu reprezintă sau garantează că produsul este compatibil cu orice echipament hardware specific al terților, altele decât cele specificate expres de către Honeywell în continuare nu reprezintă sau garantează că orice tip de semnale de avertizare, inclusiv comunicațiile cu personalul din apropiere poate fi auzit și înțeles de către purtătorul acestui dispozitiv de protecție a auzului. Caracteristicile sonore ale semnalelor de avertizare precum și ale zgomotului de fond pot varia în diferite situații. Orice încercare de modificare sau demontare a produsului poate afecta atenuarea zgomotului și funcționalitatea produsului. Honeywell informează în continuare clientul că transmisiile de comunicații vocale prin Bluetooth Hands Free (mâini libere) și Headset Profile (profil căștii) nu sunt considerate sigure și pot fi potențial interceptate de un terț în gama de acoperire radio Bluetooth. Clientul înțelege și garantează că îi revine responsabilitatea implementării și menținerii măsurilor rezonabile și adecvate de securitate privind produsul, informațiile utilizate și mediul de rețea. Această obligație include conformitatea cu standardele de securitate aplicabile, de securitate cibernetică și practicile cele mai bune. Honeywell nu poate fi tras la răspundere pentru pagube cauzate de evenimente de securitate sau securitate cibernetică rezultate din neasigurarea și nemenținerea de către client a măsurilor de securitate rezonabile și adecvate. Clientul este responsabil pentru orice pagube de această natură. **SK VYHLÁSENIE O ODMIETNUTÍ ZODPOVEDNOSTI:** Ak sa odporúčania a pokyny uvedené v tomto návode nebudú dodržiavať, ochrana a funkcia, ktorú poskytujú chrániče sluchu, môžu byť vážne narušené. Môže to mať dôsledky pre používateľa, za ktoré spoločnosť Honeywell Safety Products USA, Inc., nesie zodpovednosť. Spoločnosť Honeywell Safety Products USA, Inc., nevyhlasuje ani neručí za to, že výrobok je kompatibilný s akýmkoľvek konkrétnym hardvérom alebo softvérom tretej strany iným, ako spoločnosť Honeywell výslovne uvádza, a ďalej nevyhlasuje ani neručí za to, že používateľ tohto chrániča sluchu bude počuť akýkoľvek typ varovných signálov vrátane komunikácie s inými osobami v okolí a rozumieť im. Zvukové vlastnosti varovných signálov, ako aj hluku pozadia, sa môžu líšiť v rôznych situáciách. Akýkoľvek pokus o úpravy alebo zrozbatie výrobku môže nepriaznivo ovplyvniť útlm zvuku a funkčnosť výrobku. Spoločnosť Honeywell ďalej informuje zákazníka, že hlasová komunikácia cez handsfree a slúchadlový profil Bluetooth sa nepovažuje za zabezpečenú a môže byť potenciálne monitorovaná tretou stranou v dosahu rádia Bluetooth. Zákazník rozumie a zaručuje, že je zodpovedný za vykonávanie a udržiavanie primeraných a vhodných bezpečnostných opatrení týkajúcich sa produktu, použitých informácií a sieťového prostredia. Táto povinnosť zahŕňa dodržiavanie platných bezpečnostných noriem, noriem počítačovej bezpečnosti a osvedčených postupov. Spoločnosť Honeywell nesie zodpovednosť za škody spôsobené udalosťou zabezpečenia alebo udalosťou súvisiacou s počítačovou bezpečnosťou, ktoré vyplývajú z nedodržania primeraných a vhodných bezpečnostných opatrení zo strany zákazníka. Zákazník je zodpovedný za všetky takéto škody. **SL ZAVRNIITEV ODGOVORNOSTI:** Če ne upoštevate priporočil in navodil, navedenih v tem uporabniškem priročniku, lahko pride do hudega zmanjšanja zaščite in poslabšanja delovanja glušnikov. To lahko povzroči posledice za uporabnika, za katere družba Honeywell Safety Products USA, Inc. ne prevzema odgovornosti. Družba Honeywell Safety Products USA, Inc. ne zagotavlja ali jamči, da je izdelek združljiv s katero koli določeno strojno ali programsko opremo drugih ponudnikov, razen s tisto, ki jo družba Honeywell izrecno navede, in prav tako ne zagotavlja ali jamči, da lahko uporabnik tega glušnika sliši in razume vse opozorilne signale, vključno s komunikacijo z drugimi osebami v okolici. Zvočne značilnosti opozorilnih signalov in hrupa v ozadju se lahko v različnih situacijah razlikujejo. Vsak poskus spreminjanja ali razstavljanja izdelka lahko vpliva na dušenje hrupa in delovanje izdelka. Družba Honeywell prav tako obvešča kupca, da se glasovna komunikacija prek prostoročnega profila in profila slušalk povezave Bluetooth ne šteje za varno in jo lahko nadzoruje druga oseba v območju dosega povezave Bluetooth. Kupec razume in zagotavlja, da je odgovoren za izvedbo in vzdrževanje razumnih in primernih varnostnih ukrepov v zvezi z izdelkom, uporabljenimi informacijami in omejenim okoljem. Ta obveznost vključuje upoštevanje veljavnih standardov za varnost in kibernetko varnost ter dobrih praks. Družba Honeywell ne odgovarja za škodo, ki jo povzroči varnostni dogodek ali dogodek kibernetске varnosti, do katerega je prišlo, ko kupec ni izvajal razumnih in primernih varnostnih ukrepov. Za vsó tovrstno škodo je odgovoren kupec. **SV FRISKRIVNING:** Om rekommendationerna och riktlinjerna ovan inte följs kan hörselkåpornas skydd och funktion allvarligt försämmas. Detta kan medföra följder för användaren som Honeywell Safety Products USA, Inc. inte hålls ansvarigt för. Honeywell Safety Products USA, Inc. garanterar inte att produkten är kompatibel med någon specifik hårdvara eller mjukvara från tredje part andra än de som är uttryckligen specificerade av Honeywell och garanterar vidare inte att någon typ av varningssignaler inklusive kommunikation med andra människor i omgivningen kan höras och uppfattas av bäraren av detta hörselkåpskydd. Ljudegenskaperna för varningssignaler liksom det för bakgrundsljud kan variera i olika situationer. Alla försök att förändra eller montera isär produkten kan påverka ljuddämpningen och produktens funktion. Honeywell informerar vidare kunden att röstkommunikation över Bluetooth-profilerna Hands Free och Headset Profile inte anses som säkra och potentiell kan övervakas av en tredje part inom räckvidden för Bluetooths radiotäckning. Kunden förstår och försäkras att kunden har ansvar för att införa och upprätthålla rimliga och lämpliga säkerhetsåtgärder avseende produkten, den information som används och nätverksmiljön. Detta åtagande omfattar att efterleva tillämpliga säkerhets- och nåtsäkerhetsstandarder, och bästa praxis. Honeywell ska inte ansvara för skador som orsakas av en säkerhets eller nåtsäkerhets händelse som uppkommer till följd av att kunden inte upprätthållit rimliga och lämpliga säkerhetsåtgärder. Kunden ansvarar för alla sådana skador. **TR FERAGATNAME:** Bu kullanicı el kitabında bahsi geçen tavsiyeler ve talimatlarla uyulmadığı takdirde, kasıtlık keplerinin sunduğu koruma ve işlev ciddi seviyede azalabilir. Bu da, Honeywell Safety Products USA, Inc.'in sorumlu tutulamayacağı sonuçlar doğurabilir. Honeywell Safety Products USA, Inc., Ürünün Honeywell tarafından açık şekilde belirtilenlerin dışında herhangi bir belli üçüncü

şahıs donanım veya yazılımla uyumlu olduğunu temsil veya garanti etmemekte olup, ayrıca çevredeki diğer insanlarla iletişim de dahil olmak üzere herhangi bir çeşit uyarı sinyalinin bu işleme koruyucusunu kullanan kişi tarafından duyulabileceğini ve anlaşılabilirliğini de temsil veya garanti etmemektedir. Uyarı sinyallerinin yanı sıra arka plan gürültüsünün ses özellikleri farklı durumlara göre değişiklik gösterebilir. Ürünü değiştirme veya parçaları ayırma yönündeki herhangi bir girişim, gürültü azaltma ve ürün işlevini etkileyebilir. Honeywell ayrıca, Müşteriyi Bluetooth Eller Serbest ve Kulaklık Seti Profili üzerinden gerçekleştirilen Sesli İletişimin güvenli kabul edilmediği ve Bluetooth radyo kapsamı menzili dahilindeki üçüncü bir şahıs tarafından potansiyel olarak izlenebileceği konusunda da bilgilendirmektedir. Müşteri, Ürün, Kullanılan Bilgiler ve Ağ Ortamıyla İlgili makul ve uygun güvenlik tedbirlerini uygulama ve sürdürme sorumluluğuna sahip olduğunu anlamakta ve garanti etmektedir. Bu yükümlülük, geçerli güvenlik, siber güvenlik standartları ve en iyi uygulamalara uyumu da içerir. Honeywell, Müşterinin makul ve uygun güvenlik tedbirlerini almamasının yol açacağı bir Güvenlik veya Siber Güvenlik Olayının neden olduğu zararlardan sorumlu tutulamaz. Bu tür zararların tümünün sorumlusu Müşteridir.



EN The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as Household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about The recycling of this product, please contact your local authority, your household/industrial waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

AR يشير استخدام رمز WEEE إلى عدم جواز التعامل مع هذا المنتج بنفس طريقة التعامل مع النفايات المنزلية.

حول إعادة تدوير هذا المنتج. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية. أو مزود خدمة التخلص من النفايات المنزلية/الصناعية. أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

BG Използването на маркировката WEEE показва, че този продукт не може да бъде третиран като домакински отпадък. Като подситеgurите правилното изхвърляне на този продукт. Вие помагате за опазване на околната среда. За повече информация за рециклирането на този продукт, моля свържете се с местния орган. Вашата служба за изхвърляне на домакински/промишлени отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

CS Použití symbolu WEEE ukazuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Zajištění řádné likvidace tohoto produktu pomáháte chránit životní prostředí. Podrobnější informace o recyklování tohoto produktu vám poskytne obecní úřad, služba zajišťující likvidaci komunálního/průmyslového odpadu nebo obchod, ve kterém jste tento produkt zakoupili.

DA Brugten af WEEE-symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Når du bortskaffer dette produkt korrekt, er du med til at beskytte miljøet. Kontakt de lokale myndigheder, dit renovationselskab eller den butik, du har købt produktet i, for at få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt.

DE Die WEEE-Markierung am Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer verantwortlichen Behörde vor Ort, Ihrem Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

EL Η χρήση του συμβόλου WEEE υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν είναι πιθανόν να μην απορρίπτεται ως οικιακού τύπου απόρριμμα. Με τη διασφάλιση της σωστής απόρριψης αυτού του προϊόντος, θα συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σε σχέση με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σας, την υπηρεσία διαχείρισης οικιακών / βιομηχανικών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

ES El uso del símbolo RAEE (WEEE por sus siglas en inglés) indica que el producto no debe tratarse como residuos del hogar. Asegúrese de que este programa se desecha correctamente y de este modo le ayudará a proteger el entorno. Para obtener información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración local, con el proveedor de servicios de la recogida de residuos industriales/del hogar, o con el negocio donde haya comprado su producto.

ET WEEE sümbol kasutamise viitab, et toodet ei või kohelda kui olmejäätmeid. Toote nõuetekohase kõrvaldamisega aitate säästa keskkonda. Toote ümbertöötlemise kohta üksikasjalikuma teabe saamiseks võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmekäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.

FI WEEE-symbolin käyttö osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteenä. Varmistamalla tämän tuotteen oikeanlaisen hävityksen autat suojelemaan ympäristöä. Kysy lisätietoja tuotteen kierrättämisestä paikalliselta viranomaiselta, kotitalous-/teollisuusjätteen käsittelijältä tai liikkeestä, josta olet tuotteen ostanut.

FR L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité à titre de déchets domestiques. En veillant à ce que ce produit soit correctement mis au rebut, vous contribuerez à l'écologie. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contactez les autorités locales, la compagnie de récupération et de traitement des déchets domestiques / industriels, ou le magasin qui vous a vendu le produit.

GA Tásctar le húsáid na Siombailte WEEE nach féidir caitheamh leis an táirge seo mar dhramhaíl Teachlaign. Cuideoidh tú chun an comhshaol a chosaint ach a chinntiú go ndúscaráir leis an táirge seo i gceart. I gcomhair a thuilleadh eolais faoi athchúrsáil an táirge seo, déantar teagmháil le d'údarás áitiúil, do sholáthraí seirbhíse dúscartha dhramhaíolaí teachlaign/tionsclaíche nó leis an siopa mar ar cheannaigh tú an táirge.

HR Uporaba simbola WEEE označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Osiguravanjem pravilnog zbrinjavanja ovog proizvoda pomažete u očuvanju okoliša. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo obratite se vašoj jedinici lokalne samouprave, vašem davatelju usluge zbrinjavanja kućanskog/industrijskog otpada ili u trgovini gdje ste kupili proizvod.

HU A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem dobható a háztartási hulladékba. A termék megfelelő leselejtésével hozzájárul a környezet védelméhez. A termék

újrahasznosítására vonatkozó további információért kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a háztartási/ ipari hulladékkezelő szolgáltatóval, illetve az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. **IT** L'uso del simbolo RAEE indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Accertandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio del presente prodotto, contattare l'autorità competente a livello locale, il centro addetto allo smaltimento di rifiuti domestici/ industriali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. **LT** Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) ženklui nurodoma, kad šio gaminio negalima išmesti su buitiniems atliekomis. Užtikrinami tinkamą gaminio išmetimą, prisidėsite prie aplinkos saugojimo. Norėdami gauti išsamesnę informaciją apie šio gaminio perdėrimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote gaminį. **LV** WEEE simbols norāda to, ka produktu nedrīkst izlikt kā sadzīves atkritumus. Pārliciecinoties par pareizu produkta utilizāciju, jūs palīdzat aizsargāt vidi. Detalizētas informācijas iegūšanai par produkta pārstrādi un utilizāciju, lūdz sazināties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kur jūs iegādājāties produktu. **MT** L-użu tas-Simbolu WEEE jindika li dan il-prodott ma jistax jiġi ttrattat bħala Skart domestiku. Billi tiżgura li dan il-prodott jintrema kif suppost, inti se tgħin biex tipproteġi l-ambjent. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-riċiklaġġ ta' dan il-prodott, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali tiegħek, lill-fornitur tas-servizz tar-rimi ta' skart domestiku/industrijali tiegħek, jew lill-ħanut minn fejn ttraġt dan il-prodott. **NL** Het gebruik van het WEEE symbool betekent dat het product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Door ervoor te zorgen dat dit product doelmatig wordt verwijderd, helpt u met de bescherming van het milieu. Voor meer gedetailleerde informatie betreffende de recyclage van dit product, gelieve uw lokale overheid te contacteren, uw vuilnisophalpendienst of de winkel waar u het product aankocht. **NO** Bruken av WEEE-symbolet angir at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Ved å sikre at dette produktet avhendes på riktig måte, hjelper du til med å beskytte miljøet. Hvis du trenger mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte kommunen, tjenesteleverandøren for avhending av husholdnings-/industriavfall eller butikken der du kjøpte produktet. **PL** "Użycie symbolu WEEE oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zapewniając prawidłowy sposób utylizacji, pomożesz chronić środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów komunalnych/przemysłowych lub punktem sprzedaży produktu." **PT** O uso do Símbolo WEEE indica que este produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, estará a ajudar a proteger o ambiente. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos/industriais ou o fornecedor ou loja onde adquiriu o produto. **RO** Utilizarea simbolului WEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Prin asigurarea eliminării corecte ca deșeu a acestui produs, ajutați la protejarea mediului. Pentru mai multe informații detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale, furnizorul dumneavoastră de servicii de evacuare/reciclare deșeurilor menajere/industriale sau magazinul de la care ați cumpărat produsul. **SK** Použitie symbolu WEEE znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Tým, že zabezpečíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete chrániť životné prostredie. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate od miestneho úradu, od miestnej spoločnosti na odvoz domového/priemyselného odpadu alebo od predajcu, kde ste výrobok zakúpili. **SL** Uporaba simbola OEEQ pomeni, da se ta izdelek ne sme obravnavati kot gospodinjški odpadek. Z zagotovitvijo pravilnega odlaganja tega izdelka pomagate varovati okolje. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno oblast, službo za odlaganje gospodinjških/industrijskih odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek. **SV** WEEE-symbolen visar att produkten inte får kastas med hushållssoporna. Skydda miljön genom att avfallshanterera produkten på rätt sätt. För närmare information om återvinning av produkten kan du kontakta lokala myndigheter, den lokala operatören som sköter hanteringen av hushålls- och industriavfall eller den återförsäljare eller butik som sålt produkten. **TR** WEEE Sembolünün kullanımı, bu ürüne Evsel atık olarak muamele edilemeyeceğini gösterir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamak, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek için, lütfen yerel merciniz, evsel/ endüstriyel atık uzaklaştırma hizmeti sağlayıcınız veya ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

EN SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Honeywell Safety Products USA, Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

AR SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

تعد علامة وشعارات كلمة Bluetooth® علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc ويخضع أي استخدام لهذه العلامات بواسطة شركة Honeywell Safety Products USA, Inc لترخيص الشركة المالكة. الأسماء والعلامات التجارية الأخرى تخص مالكيها المعنيين.

BG SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Марката Bluetooth® и логата са регистрирани търговски марки, притежавани от Bluetooth SIG, Inc., и всяка тяхна употреба от Honeywell Safety Products USA, Inc. е по лиценз. Другите търговски имена са на съответните им притежатели.

CS SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Slovoznak a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. a na jakékoli používání těchto značek společností Honeywell Safety Products USA, Inc. se vztahuje licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

DA SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Bluetooth®-mærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne af Honeywell Safety Products USA, Inc. er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.

DE SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Der markenrechtlich geschützte Begriff Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und ihre Verwendung durch Honeywell Safety Products USA, Inc. erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

EL SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Το σήμα Bluetooth® και τα σχετικά λογότυπα είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Honeywell Safety Products USA, Inc. γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους κατά περίπτωση κατόχους τους.

ES GRUPO CON INTERESES ESPECIALES (SIG, INC)

La marca denominativa Bluetooth® y su logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso que Honeywell Safety Products USA, Inc. haga de dichas marcas, siempre lo hace con licencia. Otras marcas y nombre comerciales son propiedad de sus propietarios.

ET SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Bluetoothi® sõnamärk ja logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ning Honeywell Safety Products USA, Inc. kasutab neid litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende omanikele.

FI ERITYISET INTRESSIRYHMÄT (SIG, INC)

Bluetooth® -tuotemerkki ja logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja Honeywell Safety Products USA, Inc. käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Muut tuotemerkit ja kauppanimet kuuluvat niiden omistajille.

FR SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées et sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Honeywell Safety Products USA, Inc. est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont détenus par leurs propriétaires respectifs.

GA GRÚPA SAINLEASA (SIG, INC)

Is trádmharcanna cláraithe iad focalmharc agus suaithentais Bluetooth® ar le Bluetooth SIG, Inc. Iad, agus is faoi cheadúnas a bhaintear aon leas as na marcanna sin ag Honeywell Safety Products USA, Inc. Is lena n-úinéirí faoi seach na trádmharcanna agus na hainmneacha trádála eile.

HR SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Riječ Bluetooth® i njezin logotip registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka uporaba tih znakova od strane tvrtke Honeywell Safety Products USA, Inc. licencirana je. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju svojim vlasnicima.

HU SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

A Bluetooth® márkanév és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, melyeket a Honeywell Safety

Products USA, Inc. engedéllyel használ. Minden egyéb márkanév és kereskedelmi név tulajdonosaik kizárólagos tulajdonát képezi.

IT SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

I loghi e il marchio verbale Bluetooth® sono dei marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo degli stessi da parte di Honeywell Safety Products USA, Inc. è soggetto a licenza. Altri marchi e denominazioni commerciali sono di proprietà dei relativi titolari.

LT SPECIALIŲJŲ INTERESŲ GRUPĖ (SIG, INC)

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra „Bluetooth SIG, Inc.“ priklausančios registruotųjų prekių ženklai, o „Honeywell Safety Products USA, Inc.“ tokius ženklus naudoja pagal licenciją. Visi kiti prekių ženklai ir pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

LV ĪPAŠAS INTEREŠU GRUPAS

Bluetooth® zīme un simboli ir reģistrētas preču zīmes, kuras pieder Bluetooth SIG, Inc. un šo zīmju izmantošana Honeywell Safety Products USA, Inc. produktu notiek saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un produktu nosaukum pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

MT SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Il-marka u l-logos tal-kelma Bluetooth® huma trademarks irreġistrati li s-sid tagħhom hi Bluetooth SIG, Inc. u kwalunkwe użu ta' dawn il-marki minn Honeywell Safety Products USA, Inc. hu skont il-licenzja. Trademarks u ismijiet kummerċjali oħrajn huma dawk tas-sidien rispettivi tagħhom.

NL SPECIALE BELANGENGROEP (SIG, INC)

Het Bluetooth® woord merk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Honeywell Safety Products USA, Inc. is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn deze van hun respectievelijke eigenaars.

NO SPESIALINTERESSEGRUPPE (SIG, INC)

Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Honeywell Safety Products USA, Inc. er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører de respektive eierne.

PL SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie użycie tych znaków przez firmę Honeywell Safety Products USA, Inc. jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należące do ich właścicieli.

PT GRUPO DE INTERESSE ESPECIAL (SIG, INC)

A palavra e marca Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Honeywell Safety Products USA, Inc. é realizado sob licença. Outras marcas registadas e marcas comerciais são propriedade dos respetivos donos.

RO GRUP DE INTERESE SPECIALE (SIG, INC)

Cuvântul de marcă și sigla Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate în proprietatea Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare ale acestor mărci de către Honeywell Safety Products USA, Inc. este supusă licenței. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

SK SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc., a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Honeywell Safety Products USA, Inc., je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

SL SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in družba Honeywell Safety Products USA, Inc. vse takšne oznake uporablja pod licenco. Druge blagovne znamke in blagovna imena so last njihovih lastnikov.

SV SPECIAL INTEREST GROUP (SIG, INC)

Bluetooth® ordmärke och logotyp är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och alla användning av sådana märken av Honeywell sker med tillstånd. Andra varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.

TR ÖZEL İLGİ GRUBU (SIG, INC)

Bluetooth® sözcük markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'e ait tescilli ticari markalar olup, bu markaların Honeywell Safety Products USA, Inc. tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamında gerçekleştirilmektedir. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

MANUFACTURER

Honeywell Safety Products USA, Inc.
7828 Waterville Road, San Diego, CA92154
(800)430-5490

www.honeywellsafety.com

Declaration of Conformity:

www.honeywellsafety.com/europe

SUPPORT & CONTACT

AUSTRALIA

43 Garden Boulevard
Dingley, VICTORIA 3172
T +613 9565 3500 (outside)
T +1300 139 166
(inside-free)
F +1300 362 491

BELGIUM

Hermeslaan 1 H
B 1831 Diegem
T +32 2 728 21 16
F +32 2 728 23 96

FRANCE

Z.I. Paris Nord II 33
rue des Vanesses BP 55288
95958 Roissy CDG Cedex
T +33 (0)1 49 90 79 79
F +33 (0)1 40 90 71 38

GERMANY

Kronsfordter Allee 16
D-23560 Lübeck
T +49 (0)451 702 740
F +49 (0)451 798 058

HONG KONG

Room No. 1043 14/F
Stanhope House
734 King's Road
Quarry Bay, Hong Kong
T +852 2 7070 922
F +852 2 7070 932

HUNGARY

Forgach U.9B
1139 Budapest
T +36 1 239 31 33
F +36 1 239 31 35

ITALY

Via Vittorio Veneto 142
27020 Dorno (Pavia)
T +39 0 382 81 21 11
F +39 0 382 84 113

KOREA

Paradise Bldg.,
186-210, 2-Ga,
JangChung-Dong,
Jung-Gu
Seoul
Korea 100-392
T +82 2 2273 2633
F +82 2 2273 2631

NEW ZEALAND

106 Richard Peace Drive
Mangere Auckland
T +64 7 823 7390
F +64 7 823 7391
T 0800 322 200 (inside-free)

POLAND

ul. Kalwaryjska 69
30-504 Kraków
T +48 12 656 57 31

SINGAPORE

22 Defu Lane 1
Singapore 539493
T +65 6383 8787
F +65 6285 6675

SPAIN

C/ Josefa Valcárcel,
24-5a Plta.
28027 Madrid
T +34 91 676 4521
F +34 91 677 0898

SWEDEN

Strandbadsvägen 15
SE-252 29 Helsingborg
Sweden
T +46 (0)42 881 00
F +46 (0)42 739 68

UNITED KINGDOM

Unit 3 Elmwood,
Chineham Park,
Basingstoke, RG24 8WG
T +44 (0) 1256 693 200
F +44 (0) 1256 693 300

UNITED STATES

7828 Waterville Road
San Diego, CA 92154 USA
T 1 800 430 5490